

ZIURTAGIRIA/ CERTIFICADO

ESPEDIENTE EXPEDIENTE N°	ZK./	KIDE ANITZEKO ÓRGANO COLEGIADO	ORGANO/A/	SAIOAREN DATA/ FECHA DE LA SESIÓN
6146/2026		Tokiko Gobernu Batzordea / Junta de Gobierno Local		17/03/2026

ORGANO HONETAKO IDAZKARIA NAIZEN ALDETIK, ZIURTATZEN DUT:

Goian adierazitako egunean egindako bilkuran, honako erabaki hau hartu zen:

EN CALIDAD DE SECRETARIO/A DE ESTE ÓRGANO, CERTIFICO:

Que en la sesión celebrada en la fecha arriba indicada se adoptó el siguiente acuerdo:

2026 URTEAN, GETXOKO UDALAK EUSKARAREN ERABILERA ETA EZAGUTZA SUSTATZEKO ESKAINTZEN DITUEN LAGUNTZEN DEIALDIA ONARTZEA./APROBAR LA CONVOCATORIA DE AYUDAS PARA EL 2026 QUE EL AYUNTAMIENTO DE GETXO OFRECE CON EL OBJETIVO DE FOMENTAR EL USO Y EL CONOCIMIENTO DEL EUSKERA.

Alde/ Favorable	Bozketa mota/ Tipo de votación: Ahobatezkotasuna/Onespena/ Unanimitad /Asentimiento
--------------------	---

EGITATEAK ETA ZUZENBIDEKO OINARRIAK/ HECHOS Y FUNDAMENTOS DE DERECHO

1- Getxoko Udaleko Tokiko Gobernu Batzak, 2019ko urtarrilean ESEP, Erabilera Sustatzeko Ekintza Plana onartu zuen. Getxoko ESEPEk datozen urteotako hizkuntza plangintza gidatu nahi du eta euskararen erabilera areagotzea du xede. ESEPEk hiru helburu estrategiko batzen ditu bere baitan: euskararen jabeakuntza, erabilera eta elikadura, hau da, hizkuntza aberastasuna handitzeko behar diren izapideak eta eguneroko esparru guztiak ukitzen ditu: irakaskuntza, administrazioa, lan-mundua, hedabideak, kirola eta aisia, kultura, publizitatea... eta baita helduen euskalduntzea ere.

2- Helburu hori gauzatzeko Getxoko Udalak hainbat egitasmo eta ekimen ipini eta ipiniko

1- La Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Getxo aprobó en enero de 2019 el Plan de Acción para el Fomento del Euskera, ESEP. El ESEP de Getxo propone las medidas para la política lingüística que han de aplicarse durante los próximos años. El objetivo general será el impulso del uso del euskera. La adquisición y la calidad de la lengua completan, junto con el uso, el apartado de los objetivos. Los objetivos están agrupados en diversos ámbitos como la enseñanza, la administración, el mundo laboral, los medios de comunicación, el deporte y tiempo libre, la cultura, la publicidad... sin olvidarse de la euskaldunización de adultos.

2- Para conseguirlo el Ayuntamiento ha puesto y pondrá en marcha infinidad de iniciativas y



ditu abian, adibidez, euskararen transmisioa sustatzeko egitasmoa, helduen euskalduntzea sustatzeko laguntzak, elkarreetan “Getxo euskalduntzeko hitzarmena”, merkataritzan euskararen erabilera sustatzea helburu duen “Euskara Merkataritzara” egitasmoa eta abar.

3- Abian ipinitako egitasmoek erabilera ez ezik getxotarren hizkuntza gaitasuna eta euskararekiko motibazioa eta interesa ere areagotu nahi dute. Bide horretatik, Getxoko Udalak interesa du Getxoko bizitza sozialean eragina duten hainbat sektoretan euskararen aldeko sustatze lana egiteko: gurasoak, haur-zaintzaileak, begiraleak, merkataria eta abar.

4- Baina, era berean, Udalak ez du nahi getxotarrak geratzea euskara ikasi gabe arazo ekonomikoengatik edo baliabide ekonomikoen faltagatik.

5- Proposamen honetan jasotzen diren laguntzak Getxoko Udalak ESEP garatzeko duen Planean jasota daude.

Horregatik, azaroaren 17ko Diru-laguntzen 38 /2003 Lege orokorrearekin eta Getxoko Udaleko Osoko Bilkurak Dirulaguntzak Ematea Araupetzeko, 2021eko abenduaren 23ko Osoko Bilkuran onartutako ordenantzarekin bat etorrira (2022ko martxoaren 16ko 52 zenbakia duen Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratua), Euskara Zerbitzuak euskara ikasi eta erabiltzeko jarduerentzat dirulaguntza deialdia egin du eta Kultura eta Euskara Zinegotziak honako proposamena egiten dio Tokiko Gobernu Batzari:

2026(e)ko martxoaren 12(a)(e)ko PR/2026/2803 ebazpen proposamena ikusita, 2026(e)ko martxoaren 12(a)(e)an aldeko fiskalizazioa jaso zuena./ Vista la propuesta de resolución PR/2026 /2803 de 12 de marzo de 2026 fiscalizada favorablemente con fecha de 12 de marzo de 2026.

programas, por ejemplo, el programa de fomento de la transmisión del euskera, ayudas para la euskaldunización de adultos, los convenios “GEHI, Getxo euskalduntzeko hitzarmena” en las asociaciones, el proyecto “Euskara Merkataritzara”...

3- Los citados proyectos tienen como objetivo, no sólo el impulso del uso del euskera, sino también el impulso de la capacitación lingüística e interés de las personas getxotarras. Es por ello por lo que el Ayuntamiento tiene interés por promocionar nuestra lengua en varios sectores de la vida social: padres y madres, cuidadores/as, monitores/as, comerciantes, etc.

4- De la misma manera, el Ayuntamiento tiene interés en que no quede ninguna persona getxotarra sin aprender euskera por falta de recursos económicos.

5- Las ayudas recogidas en la presente propuesta de acuerdo están recogidos en el ESEP de Getxo.

Por ello, y ajustándose tanto a la Ley 38/2003 General de Subvenciones como a la Ordenanza Municipal aprobada en Pleno el 23 de diciembre de 2021 (publicadas en el Boletín Oficial de Bizkaia número 52, de 16 de marzo de 2022) el Servicio de Euskera ha procedido a elaborar la convocatoria de subvenciones para aprendizaje y uso del euskera y la Concejala de Cultura y Euskera propone a la Junta de Gobierno Local lo siguiente:

EBAZPENA/ RESOLUCIÓN

1.- 2026 urtean, Getxoko Udalak euskararen erabilera eta ezagutza sustatzeko eskaintzen dituen laguntzen deialdia onartzea.

2.- Euskara ikasteko eta euskara sustatzeko helburuarekin, Udalak **gizabanakoei** ematen dizkien dirulaguntzetarako, 2026. urtean, **44.277,5euroko** diru-gastua baimentzea. Honako hauek dira Getxoko Udalak onartzen dituen laguntzak eta bakoitzak duen kreditua:

Euskara ikasteko dirulaguntzak baliabide ekonomiko nahikorik ez dutela frogatzen duten getxotarrentzat: 27.687,5euro.

2. Euskara ikasteko dirulaguntzak: 6-15 urte arteko ume eta gazteentzat: 10.290euro.

3. Euskara ikasteko dirulaguntzak udaleko eta bere erakunde autonomoetako langileentzat eta zinegotzientzat: 1.050 euro.

4. Laguntzak gidabaimena ateratzeko azterketa euskaraz egiteagatik: 4.200 euro.

5. Aisialdiko begirale eta zuzendari agiria lortzeko euskarazko ikastaroetarako dirulaguntzak: 1.050 euro.

GUZTIRA.....44.277,5euro

Dirulaguntzak Euskara arloak, bere aurrekontuetan, duen honako partida honetatik ordainduko dira: 01000/33500/4800000. Bost ildo hauetarako jartzen den diru-kopurua gainontzeko ataletako dirulaguntzetarako erabili ahal izango da aurrekontu-partidan kreditu nahikoa dagoen bitartean.

3.- Euskara ikasteko eta euskara sustatzeko helburuarekin, Udalak **enpresei** ematen dizkien

1.- Aprobare la convocatoria de ayudas para el 2026 que el Ayuntamiento de Getxo ofrece con el objetivo de fomentar el uso y el conocimiento del euskera.

2.- Autorizar, para el año 2026, el gasto de **44.277,5euros**, de cara a la concesión de subvenciones de cara al aprendizaje del euskera **a particulares**. Las ayudas que se aprueban y los créditos presupuestarios correspondientes son los siguientes:

Ayudas para aprender euskera para los/as getxotarras con recursos económicos insuficientes: 27.687,5 euros.

2. Ayudas para aprender euskera, dirigidas a niños-as y jóvenes de entre 6-15 años: 10.290 euros.

3. Ayudas para aprender euskera al personal del Ayuntamiento y sus entes autónomos, así como a corporativos: 1.050 euros

4. Ayudas para la obtención del permiso de conducir en euskera: 4.200 euros.

5. Ayudas para cursos en euskera de cara a la obtención del título de monitor/a y/o director/a de tiempo libre: 1.050 euros.

TOTAL.....44.277,5 euros

Estas subvenciones se abonarán con cargo a la partida 01000/33500/4800000 del área de Euskera. El crédito consignado para cada línea de subvención podrá ser utilizado para la concesión de subvenciones de otras líneas siempre y cuando exista crédito suficiente para ello.

3.- Autorizar, para el año 2026 el gasto de **7.350 euros** para la concesión de



dirulaguntzetarako, 2026. urtean, **7.350 euroko** diru-gastua baimentzea. Honako hauek dira Getxoko Udalak onartzen duen laguntza-ildoak eta duen kreditua hauxe da:

Dirulaguntzak errotuluak, olanak eta ibilgailu komertzialak euskaraz ipintzeko: 7.350 euro.

GUZTIRA.....7.350 euro

Dirulaguntza hauek Euskara arloaren partida honetatik ordainduko dira: 01000/33500 /4700000.

Gizabanakoentzako dirulaguntzen partidako kreditua enpresentzako diru-laguntzetarako erabili ahal izango da eta alderantziz, aurrekontu partidan kreditu nahikoa dagoen bitartean. Horretarako, aldeztu aurretik, baimendutako gastua bi partiden artean birbanatzeko Tokiko Gobernu Batzak akordioa egon beharko da.

4.- Eskerak egiteko epe hauek onartzen dira:

4.1.- Bizkaiko Aldizkari Ofizialean deialdiaren laburpena argitaratu eta biharamunetik hasita **2026ko urriaren 12ra arte** (barne):

Euskara ikasteko dirulaguntzak baliabide ekonomiko nahikorik ez dutela frogatzen duten getxotarrentzat.

Euskara ikasteko dirulaguntzak: 6-15 urte arteko ume eta gazteentzat.

Euskara ikasteko dirulaguntzak udaleko eta bere erakunde autonomoetako langileentzat eta zinegotzientzat.

subvenciones de cara al aprendizaje y fomento del euskera **a empresas**. La línea de ayudas que se aprueba y su correspondiente crédito presupuestario es el siguiente:

Ayudas a la rotulación en euskera de rótulos, toldos y vehículos comerciales: 7.350 euros.

TOTAL.....7.350 euro

Estas subvenciones se abonarán con cargo a la partida 01000/33500/4700000 del área de Euskera.

El crédito de la partida dirigida a particulares podrá ser utilizado para subvenciones dirigidas a empresas y viceversa, siempre y cuando exista crédito suficiente para ello. Para ello, y con carácter previo, la Junta de Gobierno Local deberá aprobar el nuevo reparto de crédito entre las dos partidas.

4.- Los plazos para presentar las solicitudes serán:

4.1.- Desde el día siguiente a la publicación del extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia **hasta el 12 de octubre de 2026** (inclusive):

Ayudas para aprender euskera para getxotarras con escasos recursos económicos.

Ayudas para aprender euskera para niños-as y jóvenes de entre 6-15 años.

Ayudas para aprender euskera para empleados /as y concejales/as municipales.

4.2.- Desde el día siguiente a la publicación del extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial



4.2.- Bizkaiko Aldizkari Ofizialean deialdiaren laburpena argitaratu eta biharamunetik hasita 2026ko azaroaren 2ra arte (barne):

Gidabaimena lortzeko azterketa euskaraz egiteagatik dirulaguntzak gazteentzat.

Aisialdiko begirale eta zuzendari agiria lortzeko euskarazko ikastaroetarako dirulaguntzak.

Dirulaguntzak errotuluak, olanak eta ibilgailu komertzialak euskaraz ipintzeko.

Dirulaguntzen ordainketa erregistroaren hurrenkerari estuki jarraituz burutuko dira, aurrekontuetan kreditu nahikoa dagoen bitartean.

5.- Deialdia Dirulaguntzei buruzko Datu Base Nazionalean erregistratuko da eta web orrian argitaratu.

Deialdiaren laburpena Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da diru-laguntzen basearen bitartez.

Deialdiaren ebazpena ere Diru-laguntzei buruzko Datu Base Nazionalean argitaratuko da, Halaber, Udalaren web gunean ere argitaratuko da.

Eta dagozkion ondorioetarako jasota gera dadin, idazki hau sinatzen dut, lehendakariaren oniritziarekin.

de Bizkaia hasta el 2de noviembre de 2026 (inclusive):

Ayudas a los y las jóvenes para la obtención del permiso de conducir en euskera.

Ayudas para cursos en euskera de cara a la obtención del título de monitor/a y/o director/a de tiempo libre.

Ayudas a la rotulación en euskera de rótulos, toldos y vehículos comerciales.

Las ayudas se abonarán por riguroso orden de registro, siempre que exista consignación presupuestaria.

5- La convocatoria se registrará en la Base de Datos Nacional de Subvenciones y se publicará en la web municipal.

A través de la base nacional de subvenciones, se publicará un extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia.

Asimismo, se publicará la resolución de la convocatoria en la Base de Datos Nacional de Subvenciones, así como en la Web municipal.

Y para que conste a los efectos oportunos, firmo el presente con el visto bueno de la Presidencia.

**ELEKTRONIKOKI SINATUTAKO DOKUMENTUA/ DOCUMENTO FIRMADO
ELECTRÓNICAMENTE**





EUSKARAREN JAKITE MAILA AREAGOTZEA ETA ERABILERA SUSTATZEA HELBURU DUTEN DIRULAGUNTZAK 2026

1.- GETXOTARREN HIZKUNTZA GAITASUNA AREAGOTZEA HELBURU DUTEN LAGUNTZAK

- ▣ **EUSKARA IKASTEKO LAGUNTZAK GETXOTARRENTZAT BALIABIDE EKONOMIKOEN ARABERA**
- ▣ **EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZAK: 6-15 URTE ARTEKO UME ETA GAZTEEN EUSKALDUNTZEA**
- ▣ **EUSKARA IKASTEKO LAGUNTZAK UDALEKO ETA BERE ERAKUNDE AUTONOMOETAKO LANGILEENTZAT ETA ZINEGOTZIENTZAT**

2.- EUSKARAREN ERABILERA ERRAZTEA HELBURU DUTEN LAGUNTZAK

- ▣ **LAGUNTZAK GIDABAIMENA ATERATZEKO AZTERKETA EUSKARAZ EGITEKO**
- ▣ **AISIALDIKO HEZITZAILE ETA ZUZENDARI AGIRIA LORTZEKO EUSKARAZKO IKASTAROETARAKO LAGUNTZAK**
- ▣ **LAGUNTZAK ERROTULUAK, TOLDOAK ETA IBILGAILU KOMERTZIALAK EUSKARAZ IPINTZEKO**



OINARRI OROKORRAK

SARRERA

Getxoko Udaleko Tokiko Gobernu Batzak, 2025eko urriaren 28an Administrazioarako Euskara plan Estrategikoa 2025-2030 onartu zuen. Planaren arlo giltzarrien artean udal-langileen hizkuntza prestakuntza eta trebakuntza egokia agertzen dira arlo giltzarri moduan.

Horrekin batera eta herri-mailako euskara plan berria onartu zain, 2019ko urtarrilaren 23ko Gobernu Batzan onartutako ESEP euskara planaren helburuen artean euskararen jabeakuntza eta erabilera daude erabilera soziala areagotzeko ardatz bezala.

Dirulaguntza deialdi honen oinarrian euskara plan estrategiko bi hauek dude; alde batetik Getxoko gizartean euskararen jakite-maila eta erabilera aktibatzerako begirako ESEP plangintza eta bestetik 2025eko urrian onartutako administrazioarako plan estrategikoa, udal langileen hizkuntza-prestakuntza indartzeko eragile bezala.

Horregatik azaroaren 17ko Dirulaguntzen 38/2003 Lege orokorrarekin eta Getxoko Udaleko Osoko Bilkurak Dirulaguntzak Ematea Araupetzeko, 2021eko abenduaren 23ko Osoko Bilkuran onartutako ordenantzarekin bat etorrira (2022ko martxoaren 16ko 52 zenbakia duen Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratua), deialdi hau plazaratzen da.

1. HELBURUAK

Eskuartean ditugun laguntzek bi helburu estrategiko dituzte:

1. Euskararen jakite maila sustatzea eta euskara belaunaldiz belaunaldi eta etenik gabe geroratzea.
2. Euskararen erabilera sustatzea: belaunaldi berrietako euskaldunentzat euskara erabilera-eremu berezi eta garrantzizkoetarako atsegina izan dadin lortu nahi dugu.

2. PROZEDURA ETA DIRULAGUNTZA ILDOAK

Oinarri hauen babesean emango diren dirulaguntzak lehiaketa bidez esleituko dira, beti ere ezarritako kreditu mugak errespetatuz. Dirulaguntza ildoak hauek izango dira (ildo bakoitzari buruzko xehetasun gehiago aurrerago).

2.1.- Euskara ikasteko eta euskara sustatzeko helburuarekin, Udalak **gizabanakoei** laguntza hauek emango dizkie:

ILDOA	KREDITUA
1. ildoak: Euskara ikasteko dirulaguntzak getxotarrentzat baliabide ekonomikoen arabera.	27.687,5.-
2. ildoak: Euskara ikasteko dirulaguntzak: 6-15 urte arteko ume eta gazteentzat.	10.290.-
3. ildoak: Euskara ikasteko dirulaguntzak udaleko eta bere autonomiadun erakundeetako langileentzat eta zinegotzientzat.	1.050.-
4. ildoak: Dirulaguntzak gazteentzat gida-baimena lortzeko azterketa euskaraz egiteagatik.	4.200.-
5. ildoak: Aisialdiko hezitzaile eta zuzendari agiria lortzeko euskarazko ikastaroetarako dirulaguntzak.	1.050.-
GUZTIRA	44.277,5.-

Bost atal hauetarako agertzen den diru-kopurua gainontzeko ataletako dirulaguntzetarako erabili ahal izango da beti eta, gizabanakoei laguntzak emateko jarritako kreditua gainditzen ez den bitartean.

2.2.- Euskara sustatzeko helburuarekin, Udalak **enpresei** laguntza hauek emango dizkie:

6. ildoak: Dirulaguntzak errotuluak, olanak eta ibilgailu komertzialak euskaraz ipintzeko.	7.350.-
GUZTIRA	7.350.-



Gizabanakoentzako dirulaguntzen partidako kreditua enpresentzako dirulaguntzetarako erabili ahal izango da eta alderantziz, aurrekontu-partidan kreditu nahikoa dagoen bitartean. Horretarako, aldez aurretik, baimendutako gastua bi partiden artean birbanatzeko Tokiko Gobernu Batzako akordioa egon beharko da.

1., 2., 3., 4. eta 5. ildoko dirulaguntza Getxoko Udaleko aurrekontuen 4800000 partidaren barruan kontabilizatu eta ordainduko dira.

6. ildoko laguntzak Getxoko Udaleko 2025eko aurrekontuen 4700000 partidaren barruan kontabilizatu eta ordainduko dira.



3. IKASTAROAK

3.1. EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZAK (1., 2. eta 3. ildoak)

2025-2026 ikasturtean egindako ikastaroetarako eskaerak baino ez dira onartuko (7. puntuaren agertzen diren 2025eko deialdiaren aplikazioari buruzko salbuespenekin). Beraz, ez dira onartuko ez aurreko ikasturteetan egindako ikastaroetarako laguntza eskaerak ezta datozen ikasturteetan egingo direnetarako ere.

* **2025-2026 ikasturtea:** 2025eko urriaren 1ean hasi eta 2026ko irailaren 30ean (biak barne) amaitzen da.

Dirulaguntza eskaera bat egin behar da eskatzaileak egin duen ikastaro bakoitzeko.

Ikastaroen ezaugarriak:

- Lehen ildoko ikastaroak, HABEK homologatutako euskaltegietan egin beharko dira. Ikastaroak ere, HABEK homologatutakoak izango dira. *Ikus Kultura sailburuaren 2003ko abuztuaren 6ko Aginduak arautzen duen euskaltegien eta euskararen autoikaskuntzarako zentron Erregistroa. Ikus: <https://www.habe.euskadi.eus/euskaltegiak/webhabe00-edukiak/eu/>*
- Bigarren ildoko laguntzen kasuan euskaltegi homologatuetan burututakoak edo umeentzako euskaltegietan burututakoak izan beharko dira.
- Barnetegien kasuan ez dira egonaldiko gastuak ordainduko.
- Ez dira diruz lagunduko Hizkuntza Eskoletan egindako ikastaroak.
- Ez dira diruz lagunduko mailak egiaztatzeko deialdietan izena emateagatik ordaintzen diren tasak eta ezta agiriak luzatzeagatik ordaintzen direnak ere.

3.2. GIDABAIMENA LORTZEKO AZTERKETA EUSKARAZ EGITEAGATIK DIRULAGUNTZAK GAZTEENTZAT (4. ildoak)

Azterketa teorikoa **2025ean edo 2026an** egindakoa beharko du izan eta horri dagozkion ordainagiriek **2025ekoak edo 2026koak** beharko dute izan.

3.3. AISIALDIKO HEZITZAILE ETA ZUZENDARI AGIRIA LORTZEKO EUSKARAZKO IKASTAROETARAKO DIRULAGUNTZAK (5. ildoak)

Jaurlaritzaren agiri ofizialak **2024-2025 edo 2025-2026** ikasturteetan lortutakoa beharko du izan; ez da onartuko aurreko ikasturteetan lortutako agiriengatiko eskaerarik. Ondorioz, aurkeztutako **fakturak ere 2024koak, 2025ekoak edo 2026koak** izan ahalko dira.

3.4. DIRULAGUNTZAK ERROTULUAK, OLANAK ETA IBILGAILU KOMERTZIALAK EUSKARAZ IPINTZEKO (6. ildoak)

Errotulua, olana edo ibilgailu komertziala euskaraz jarri dela ziurtatzeko **fakturek 2025eko edo 2026ko data** beharko dute izan.



4. BALDINTZAK ETA ZENBATEKOAK

Euskara ikasteko dirulaguntzei dagokienean (1., 2. eta 3. ildoak), ondoren azaltzen diren bete beharreko baldintzak (**baldintza espezifikoek gain bete beharrekoak**) eta zenbatekoak onartzen dira:

Aurrez aurreko eta jardun biko ikastaroetan	Autoikaskuntza ikastaroetan
Laguntza ekonomikoa eskatzen den ikasturterako programatutako eskola-orduen % 75era joatea , gutxienez.	<p>Mintza-saioetan izandako bertaratzea ordu teorikoen %75a izan behar da gutxienez.</p> <p>Eta mintza-saioetan izandako asistentzia orduekin, ikastaroaren ordu teoriko guztien %7,5era iritsi behar da.</p> <p>Ume eta gazteen dirulaguntzetan (2. ildoak) ez da lagunduko autoikaskuntza ikastarorik</p>

Dirulaguntza zenbatekoa	Getxoko euskaltegiaren egindako ikastaroak	Getxon ez dauden euskaltegiaren egindako ikastaroak
	<p>Udalaren dirulaguntza ez da, inolaz ere, matrikula gisa, ordaintzen denaren %80 baino gehiago izango.</p> <p>Getxoko euskaltegiak ondorengoak dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Getxoko Udal Euskaltegia. • Lauaxeta AEK Euskaltegia. • J.A. Agirre Euskaltegia. • Areetako Ume Euskaltegia ume eta gazteen ikastaroetan. • Algortako Inguma Euskaltegia ume eta gazteen ikastaroetan. <p>Ume eta gazteen ikastaroetan (2. ildoak) Areetako Ume Euskaltegian eta Algortako Inguma Ume Euskaltegian ikastaro berarengatik ordaintzen dena hartuko da erreferentzia gisa.</p>	<p>Udalaren dirulaguntza ez da, inolaz ere, Getxoko Udal Euskaltegian ikastaro berarengatik, matrikula gisa, ordaintzen denaren %80 baino gehiago izango (eskola ordu bakoitzeko 0,88 euro):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aurrez aurreko ikastaroa: euskaltegiak emandako ikastorduak x 0,88 euro. • Jardun bikoetan: aurrez aurre euskaltegiak emandako orduak + autoikaskuntzako ordu teorikoak (bakarkakoak + mintza-saioak + tutoretzak) X 0,88 euro. • Autoikaskuntza: ordu teorikoak (bakarkakoak + mintza-saioak + tutoretzak) X 0,88 euro.

5. DIRULAGUNTZA ESKAERA

Eskaera egiteko bideak, administrazio-prozedurari buruzko araudian zehaztutakoak dira.

Eskaera elektronikoki egiteko aukera dago Getxoko Udaleko web gunean dagoen egoitza elektronikoa bidez: **Getxoko egoitza elektronikoa**

6. ORDAINKETA

Dirulaguntzetarako dagoen diru-kopurua banatuko da **erregistroaren hurrenkerari estuki loturik**, eta beti eta partidaren diru nahikoa dagoen bitartean.



7. OINARRIEN APLIKAZIOA

2025eko oinarriek jasotzen zutena aplikatuko zaie	2026ko oinarriek jasotzen dutena aplikatuko zaie
<p>Euskara ikasteko dirulaguntzak (1., 2. eta 3. ildoak):</p> <ul style="list-style-type: none">• Dirulaguntza eskaera 2025eko urtarrilaren 1etik irailaren 30era bitartean (barne) erregistratuta badago.• Eta ikastaroa 2025ko irailaren 30a baino lehen amaitu bada. <p>Gidabaimena, aisialdiko hezitzaile-zuzendari agiria eta errotulaziorako dirulaguntzak (4., 5. eta 6. ildoak):</p> <ul style="list-style-type: none">• Dirulaguntza eskaera, 2025eko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean (barne) erregistratuta badago.	<p>Euskara ikasteko dirulaguntzak (1., 2. eta 3. ildoak):</p> <ul style="list-style-type: none">• Dirulaguntza eskaera, BAOn argitaratu eta biharamunetik hasita 2026ko urriaren 12ra arte (barne) erregistratuta badago.• Eta ikastaroa 2025eko urriaren 1etik-2026ko irailaren 30era arte egindakoa bada. <p>Gidabaimena, aisialdiko hezitzaile-zuzendari agiria eta errotulaziorako dirulaguntzak (4., 5. eta 6. ildoak):</p> <ul style="list-style-type: none">• Dirulaguntza eskaera, BAOn argitaratu eta biharamunetik hasita 2026ko azaroaren 2ra arte (barne) erregistratuta badago.

8. DIRULAGUNTZEN OSAGARRITASUNA

Dirulaguntza hauen 1. eta 3. ildoak Eusko Jaurlaritzak edo beste erakunderen batek ematen dituen dirulaguntzen osagarri dira. Hala eta guztiz ere, onuradunak jasotzen dituen dirulaguntzak matrikularen kostua baino handiagoak izatea ekiditeko neurri hauek hartzen dira:

1.- Getxoko Udalari 1. ildoko dirulaguntza eskatzen diotenenek HABEren (edo beste enpresa edo instituzioren) dirulaguntzak ere eskatu beharko dituzte **DERRIGOR, baldin eta**, eskatzaileek HABEren laguntza hauek eskatzeko baldintzak betetzen badituzte.

HABEk emandako laguntzek matrikula-gastuen %100 finantzatzeko aukera ematen dute. Getxoko Udalak euskara ikasteko ematen dituen dirulaguntzak HABEk ematen dituenen osagarri dira eta Udaleko laguntzen eskatzaileek, aldez aurretik, HABEren laguntzak eskatu beharko dituzte.

Informazio gehiago nahi izanez gero, kontsultatu www.habe.eus

2.- HABEk (edo beste edozein enpresa edo instituziok) emandako dirulaguntzak ikastaroaren matrikularen %80ra heltzen ez badira, Getxoko Udalak laguntzak osatuko ditu 4. puntuan jasotzen diren kopuruetara iritsi arte (hau da, matrikularen %80ra arte). HABEren dirulaguntzaren zenbatekoa Getxoko Udalak 4. puntuan onartutako kopuruetara iristen bada (%80)begira, espedientea itxitzat emango da.

3.- Kasuren batean, onuradunak jasotako dirulaguntzak matrikularen kostua baino handiagoak izango balira, onuradunak Udalaren kontu korrontean sartu beharko luke dagokion kopurua.



9. EPEAK

DIRULAGUNTZA	EPEA
<p>1., 2. eta 3. ildoak</p> <ul style="list-style-type: none">• Euskara ikasteko dirulaguntzak getxotarrentzat baliabide ekonomikoen arabera.• Euskara ikasteko dirulaguntzak 6-15 urte arteko ume eta gazteei.• Euskara ikasteko dirulaguntzak udal langile eta zinegotziei.	<p>Bizkaiko Aldizkari Ofizialean deialdiaren laburpena argitaratu eta biharamunetik hasita 2026ko urriaren 12ra arte (barne).</p>
<p>4., 5. eta 6. ildoak</p> <ul style="list-style-type: none">• Dirulaguntzak gazteentzat, gidabaimena lortzeko azterketa euskaraz egiteagatik.• Aisialdiko hezitzaile eta zuzendari agiria lortzeko euskarazko ikastaroetarako dirulaguntzak.• Dirulaguntzak errotuluak, olanak eta ibilgailu komertzialak euskaraz ipintzeko.	<p>Bizkaiko Aldizkari Ofizialean deialdiaren laburpena argitaratu eta biharamunetik hasita 2026ko azaroaren 2ra arte (barne).</p>

10. EBAZPENA

Dirulaguntza hauek emateko proposamena organo instruktoreak egingo du eta behin dirulaguntzetarako organo kolegiatuaren aldeko txostena izanda, ebazpena Alkateari edo Gobernu Batzordeari dagokio Alkatearen eskumenak eskuordetzeko dekretuak ezarritako zenbatekoaren arabera. Organo instruktorea Getxoko Udaleko Euskara Zerbitzua izango da.

Organon Kolegiatua osatzen duten kideak, 6414/2024 dekretuak jasotzen dituenak dira.

11. ARGITALPENA

Oinarri hauek Dirulaguntzei buruzko Datu Base Nazionalean eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean (BAO) argitaratuko dira. Horrez gain, oinarriak eta deialdia Udalaren webgunean ere argitaratuko dira. Deialdia, BAOan argitaratu eta hurrengo egunean sartuko da indarrean.



12. HARTZAILEAREN EKIMENEZ EGINDAKO ITZULKETA

1. Borondatezko itzulketa onuradunak Administrazioaren inolako errekerimendurik gabe egiten duena da.

2. 887/2006 Errege Dekretuaren 90. artikulua xedatutakoaren arabera, onuradunak bere ekimenez itzuli ahal izango du Udalak emandako dirulaguntza, Udalak eskatu gabe.

3. Horretarako, lehenengo, onuradunak berak Udalaren dirulaguntza itzultzeko eskabidea egingo du, zergatiaren berri emanez. Onuradunak berak eskatuta dirulaguntza itzultzeko, ordainketa-gutun/errezibo bat erabiliko da. Ordainketa-gutun/errezibo hori Udalak luzatuko dio onuradunari.

13. DATUEN BABESA

Indarrean dagoen datu babesen gaineko araudiaren arabera, jakinarazten da eskarian agertzen diren datuak "Euskara Sustatzeko Dirulaguntzak" izeneko tratamenduan sartuko direla. Tratamendu honen arduraduna Getxoko Udala da eta helburua, Getxoko udalerrian euskara sustatzeko dirulaguntzak kudeatzea du.

Titularrak eskubidea du sartzeko eta bere datuak zuzentzeko, ezabatzeko eta transferitzeko, baita bere datuen trataera mugatzeko edo ukatzeko ere; horretarako, Udalaren posta helbidera edo **datuak@getxo.eus** helbidera idatzi behar du, bere nortasuna egiaztatzen duen agiri bat gehituta, edo Udalaren egoitza elektronikoan eskuragarri dagoen izapide elektronikoa hasiz. Informazio gehiagorako: **www.getxo.eus/datuak**.

14. INTEROPERABILITATEA

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 28. artikulua ezartzen du interesdunek eskubidea dutela administrazio eskatzailearen esku dauden edo beste edozein administrazio egin dituen dokumentuak ez aurkezteko.

Interesduna aurka agertzen ez bada, Getxoko Udalean gai honetako eskumena duen zerbitzuak/sailak dokumentu horiek kontsultatu edo bildu ahal izango ditu. Interesduna aurka agertu balitz, eskatutako dokumentazioa berak aurkeztu beharko luke.

Datu pertsonalen trataera interes publikoaren izenean edo Getxoko Udalari berari emandako botere publikoaren izenean egindako eginkizun bat betetzeko legitimatuta dago, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1 e) artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

Getxoko Udalari dagokio dirulaguntza honetara sartzeko eta mantentzeko ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzea. Horretarako, administrazio Publiko ezberdinetatik bitarteko telematikoen bidez jasotako informazioa aintzat hartuko du.

Arrazoi teknikoak direla eta, interoperabilitatea ezinezkoa bada, Getxoko Udalak dokumentuak aurkezteko eskatu ahal izango du.



OHARRAK

- ⇒ Neurri orokor modura ez da onartuko euskaltegiera joan ezina adierazten duen ziurtagiri edo antzekorik (Medikuen baja ziurtagiriak, laneko ziurtagiriak...).
- ⇒ Euskaltegira joateko ezintasun larrien eta luzeen kasuetan (txosten mediko ofiziala aurkeztu behar), kasu berezi berezietan edo oinarri hauetan jasota ez dauden salbuespenezko kasuetan, Euskara Zinegotziak erabakiak hartzeko ahalmena izango du.
- ⇒ Matrikula erregistroaren hurrenkerari estuki jarraituz abonatu da, aurrekontu-partidan diru nahikoa dagoen bitartean.
- ⇒ Euskara Zerbitzuak edozein momentutan dokumentazio osagarria eskatzeko aukera izango du.



1. ildo: EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZAK GETXOTARRENTZAT BALIABIDE EKONOMIKOEN ARABERA

1. HARTZAILEAK

Baliabide ekonomiko nahikorik ez dutela frogatzen duten eta Getxon errolatuta dauden pertsonak.

2. IKASTAROAK

- Diruz lagunduko direnak **oinarri orokor hauetako 3.1. PUNTUAN** jasotakoak dira.
- Ikastaroak, HABEk homologatutako euskaltegietan egin beharko dira. Ikus 2003ko abuztuaren 6ko Kultura Kontseilariaren Agindua; euskaltegien eta autoikasketa zentroen erregistroari buruzkoa: <https://www.habe.euskadi.eus/euskaltegiak/webhabe00-edukiak/eu/>
- Ezin izango dituzte dirulaguntza hauek jaso, matrikularen kostua ordaintzeko euren enpresen, erakundeen eta abarren dirulaguntza jasotzen duten pertsonak.
- Barnetegien kasuan ez dira egonaldiko gastuak ordainduko.

3. BALDINTZAK

3.1. Baldintza ekonomikoak

Eskatzailearen diru-sarrerara likidoek (zerga oinarri orokorra + aurrezkien zerga-oinarria) ezin izango dute beheko taulan ageri diren kopuruak baino altuagoak izan (IKUS gehieneko diru-sarreraren taula).

3.2. Asistentzia

- Aurrez aurreko eta jardun biko ikastaroetan: eskatzaileak, gutxienez, euskaltegiak emandako **ikastordu guztien %75era** joan dela egiaztatu behar du.
- Auto-ikaskuntza bidezko ikastaroetan:
 - o **mintza-saioetan** izandako asistentzia orduekin, gutxienez, **ikastaroaren ordu teoriko guztien %7,5era iritsi**.
 - o **Mintza-saioetan** izandako bertaratzea ordu teorikoen %75a izan behar da gutxienez.

4. AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Dirulaguntza eskaera bat egin behar da egindako ikastaro bakoitzeko.

01.- Euskaltegiko matrikularen ordainagiria. Besterik adierazi ezean, Euskara Zerbitzuak ofizioz eskatuko du. Eskatzaileak datuak eskatzearen aurka egiten badu, berak erantsi beharko du agiri hau.

02.- Asistentzia ziurtagiria. Besterik adierazi ezean, Euskara Zerbitzuak ofizioz eskatuko du. Eskatzaileak datuak eskatzearen aurka egiten badu, berak erantsi beharko du ziurtagiri hau.

03 eta 04.- ziurtagiriak. Gizarte Segurantzarekin eta Foru Ogasunarekin zorrak ez izatearen ziurtagiriak. Besterik adierazi ezean, Euskara Zerbitzuak ofizioz eskatuko du. Eskatzaileak datuak eskatzearen aurka egiten badu, berak erantsi beharko ditu ziurtagiri hauek.

Getxoko Udalarekin zor tributariorik ez izatea ere konprobatuko du Euskara Zerbitzuak.

05.- 2025eko errenta gaineko aitopenen fotokopia edo egin behar ez izanaren



ziurtagiria. Besterik adierazi ezean, Euskara Zerbitzuak ofizioz eskatuko du. Eskatzaileak datuak eskatzearen aurka egiten badu, berak erantsi beharko du errentaren gaineko aitortpena.

GEHIENEO DIRU-SARRERAK

Eskatzailearen errenta aitortpenean ageri diren diru-sarrera likidoak (zerga-oinarri orokorra + aurrezkien zerga-oinarria) ezin izango dituzte gainditu ondorengo taulan ageri diren kopuruak:

FAMILIAN ZENBAT KIDE	GEHIENEO DIRU-SARRERA LIKIDOAK
1	47.008 €
2	60.660 €
3 edo 3tik gora	66.760 €

Eskatzailearen sarrerak egiaztatzeko **2025eko ekitaldiko errentaren gaineko aitortpena** begiratuko da.

OHAR GARRANTZITSUAK

- Eskatzailearen 2025eko errenta aitortpeneko diru sarrera likidoak begiratuko dira.
- Eskatzaileak errenta gaineko aitortpena egin beharrik ez badu, Udalak ofizioz konprobatuko du edo horretara ukatuko balitz, interesatuak ziurtatu beharko du egiaztatgiriaren bitartez.
- Benetako egoera ekonomikoa okerrera aldatu izan balitz egiaztatu beharko da eskabidea egiterakoan.



2. ildo: EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZAK 6-15 URTE ARTEKO UME ETA GAZTEENTZAT

1. HARTZAILEAK

- Eskatzailea, laguntza jasoko duena, adingabearen legezko erantzulea izango da eta biak (legezko erantzulea eta adingabea), errentaren gaineko aitortpenan, elkarrekin agertu beharko dira.
- Dirulaguntzaren helburua, euskalduntze ikastaroetan diharduten Getxoko gazteen eta umeen (6tik 15 urtera bitartean, **2010etik 2020ra bitartean jaiotakoak**, biak barne) matrikula ordaintzen laguntzea da.

2. IKASTAROAK

Diruz lagunduko direnak:

- Ume eta gazteentzat bereziki pentsatutako euskalduntze ikastaroak.
- Euskaltegi homologatueta burututakoak edo umeentzako euskaltegietan burututakoak.

EZ dira diruz lagunduko:

- Klase partikularrak.
- Eskola orduetan burutzen diren ikastaroak.
- Autoikaskuntza ikastaroak.
- Familia barnetegiak.
- Desplazamenduak.
- 45 ordu baino gutxiagoko ikastaroak.

3. BALDINTZAK

3.1. Baldintza ekonomikoak

Baldintza ekonomikoak aztertzerakoan, umea bizi den familia-unitatea izango da kontuan. Familia-unitatea osatzen duten partaide guztien diru-sarrera likidoek (zerga oinarri orokorra + aurrezkien zerga-oinarria) ezin izango dute beheko taulan ageri diren kopuruak baino altuagoak izan (IKUS gehieneko diru-sarreraren taula).

Beraz, eskaera egiteko orduan, familia-unitatean sarrera ekonomikoak izan dituzten partaide guztien sinadurak ezinbestekoak dira.

3.2. Asistentzia

Gutxienez, ikastaroaren ordu teoriko guztien %75eko asistentzia.

4. AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

01.- Euskaltegiko matrikularen ordainagiria. Besterik adierazi ezean, Euskara Zerbitzuak ofizioz eskatuko du. Eskatzaileak datuak eskatzearen aurka egiten badu, berak erantsi beharko du agiri hau.

02.- Asistentzia ziurtagiria. Besterik adierazi ezean, Euskara Zerbitzuak ofizioz eskatuko du. Eskatzaileak datuak eskatzearen aurka egiten badu, berak erantsi beharko du ziurtagiri hau.

03 eta 04.- ziurtagiriak. Gizarte Segurantzarekin eta Foru Ogasunarekin zorrik ez izatearen ziurtagiriak. Besterik adierazi ezean, Euskara Zerbitzuak ofizioz eskatuko du. Eskatzaileak datuak eskatzearen aurka egiten badu, berak erantsi beharko du ziurtagiri hau.

Getxoko Udalarekin zor tributariorik ez izatea ere konprobatuko du Euskara Zerbitzuak.

05.- Ume edo gaztearen ordezkari legalaren 2025eko errenta aitortpena edo egin behar ez izanaren ziurtagiria. Besterik adierazi ezean, Euskara Zerbitzuak ofizioz eskatuko du. Eskatzaileak datuak eskatzearen aurka egiten badu, berak erantsi beharko du errentaren gaineko aitortpena.



GEHIENEO DIRU-SARRERAK

Eskatzailearen errenta aitortzen diren diru-sarrera likidoak (zerga-oinarri orokorra + aurrezki zerga-oinarria) ezin izango dituzte gainditu ondorengo taulan ageri diren kopuruak:

FAMILIAN ZENBAT KIDE	GEHIENEO DIRU-SARRERA LIKIDOAK
1	47.008 €
2	60.660 €
3 edo 3tik gora	66.760 €

Eskatzailearen eta bizikideen sarrerak egiaztatzeko **2025eko ekitaldiko errentaren gaineko aitortpena** begiratuko da.

OHAR GARRANTZITSUAK

- Familia-unitatea osatzen duten pertsona guztien 2025eko errenta aitortpeneko diru sarrera likidoak begiratuko dira.
- Eskatzaileak 2025eko errenta gaineko aitortpena egin beharrik izan ez badu, Udalak ofizioski konprobatuko du edo horretara ukatuko balitz, eskatzaileak ziurtatu beharko du egiaztariaren bitartez.
- Benetako egoera ekonomikoa okerrera aldatu izan balitz egiaztatu beharko da eskabidea egiterakoan.
- Bekak esleitzerakoan, Oinarrizko errenta jasotzen duten familiak lehenetsiko dira.

3. ildo: EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZAK UDALEKO ETA BERE AUTONOMIADUN ERAKUNDEETAKO LANGILEENTZAT ETA ZINEGOTZIENTZAT

1. HARTZAILEAK

- Euskara ikastera doazen Getxoko Udaleko langileak eta Udaleko autonomiadun erakundeetako langileak.
- Getxoko Udaleko zinegotziak.

2. IKASTAROAK

- Diruz lagunduko direnak HABEK homologatutako ikastaroak izango dira (ikus oinarri orokorren 3.1. puntua).
- Ikastaroak, HABEK homologatutako euskaltegien egin beharko dira. Ikus Kultura sailburuaren 2003ko abuztuaren 6ko Aginduak arautzen duen euskaltegien eta euskararen autoikaskuntzarako zentroen Erregistroa. Ikus: <https://www.habe.euskadi.eus/euskaltegiak/webhabe00-edukiak/eu/>
- Barnetegien kasuan ez dira egonaldiko gastuak ordainduko.

3. BALDINTZAK

Asistentzia

- Ikastaro presentzialetan edo jardun bikoetan: eskatzaileak, gutxienez, euskaltegian hartutako eskola-ordu guztien **%75era** joan dela egiaztatu behar du.
- Auto-ikaskuntza bidezko ikastaroetan:
 - o **mintza-saioetan** izandako asistentzia orduekin, gutxienez, **ikastaroaren ordu teoriko guztien %7,5era iritsi**.
 - o **Mintza-saioetan** izandako bertaratzea ordu teorikoen %75a izan behar da gutxienez.

4. AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Dirulaguntza eskaera bat egin behar da egindako ikastaro bakoitzeko.

01.- Euskaltegiko matrikularen ordainagiria. Besterik adierazi ezean, Euskara Zerbitzuak ofizioz eskatuko du. Eskatzaileak datuak eskatzearen aurka egiten badu, berak erantsi beharko du agiri hau.

02.- Asistentzia ziurtagiria. Besterik adierazi ezean, Euskara Zerbitzuak ofizioz eskatuko du. Eskatzaileak datuak eskatzearen aurka egiten badu, berak erantsi beharko du ziurtagiri hau.

03 eta 04.- ziurtagiriak. Gizarte Segurantzza eta Foru Ogasunarekin zorrik ez izatearen ziurtagiriak. Besterik adierazi ezean, Euskara Zerbitzuak ofizioz eskatuko du. Eskatzaileak datuak eskatzearen aurka egiten badu, berak erantsi beharko du ziurtagiri hau.

Getxoko Udalarekin zor tributariorik ez izatea ere konprobatuko da.

4. ildoak: 15-23 URTE BITARTEKO GETXOTARREI GIDABAIMENA ATERATZEKO AZTERKETA EUSKARAZ EGITEAGATIK DIRULAGUNTZAK EMATEA

1.- HARTZAILEAK

Eskatzaileak, Getxon erroldatutako 15 eta 23 urte bitarteko gazteak izango dira (**2003-2011 bitartean jaiotakoak**, biak barne), gidabaimena ateratzeko azterketa teorikoa euskaraz egin dutenak.

2.- BETE BEHARREKO BALDINTZAK

2.1.- Eskatzaileak gidabaimena ateratzeko azterketa euskaraz egin duela ziurtatu beharko du.

2.2.- *Gidabaimena euskaraz* kanpainan parte hartu duen Getxoko autoeskolaren batean atera beharko da, gidabaimena (ikusitako zerranda udal webgunean).

2.3.- Eskaria aurkeztu orduko, matrikula ordainduta eduki beharko da.

2.4.- Dirulaguntza eskatu ahal izateko azterketa eginda izan behar da. Azterketa teorikoa 2025ean edo 2026an egindakoa beharko du izan eta horri dagozkion ordainagiriak 2025ekoak edo 2026koak beharko dute izan.

2.5.- Dirulaguntza hauek bateragarriak izango dira beste edozein erakunde publikok zein pribatuk ematen dituenekin, baina dirulaguntza guztien artean ezin izango da jaso matrikularen zenbatekoa baino gehiago.

3. DIRULAGUNTZA KOPURUAK

Matrikulak lagunduko dira baina ez tasak; laguntzen esparrua hau izango da:

- **Ziklomotorren, motozikleten eta automobilen** gidabaimena ateratzeko **azterketa teorikoa** euskaraz egin eta gainditzea.
- Laguntza ez da izango eskatzailearen **gastuen %80a baino handiago eta 300 euro gehienez**. Eskatzailearen gastuak, "4. ataleko 01.-Faktura originalak" puntuan jasotzen direnak izango dira.

4. AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

01.- Faktura originalak: gidabaimena ateratzeko, teorikoan edota praktikoan, eskatzaileak izandako **gastuen jatorrizko ordainagiriak** (matrikula, azterketa tasak eta abar).

02 eta 03.- ziurtagiriak. Gizarte Segurantzaren eta Foru Ogasunarekin zorrak ez izatearen ziurtagiriak. Besterik adierazi ezean, Euskara Zerbitzuak ofizioz eskatuko du. Eskatzaileak datuak eskatzearen aurka egiten badu, berak erantsi beharko ditu ziurtagiri hauek.

04.- Trafiko Zuzendaritza Nagusiaren ziurtagiria, non esaten den gidabaimena ateratzeko azterketa euskaraz egin dela. Besterik adierazi ezean, Euskara Zerbitzuak ofizioz eskatuko du. Eskatzaileak datuak eskatzearen aurka egiten badu, berak erantsi beharko du ziurtagiri hau.

Getxoko Udalarekin zor tributariorik ez izatea ere konprobatuko du Euskara Zerbitzuak.



5. ildoak: AISIALDIKO HEZITZAILE ETA ZUZENDARI AGIRIA LORTZEKO EUSKARAZKO IKASTAROETARAKO DIRULAGUNTZAK

1. ZER DA DIRUZ LAGUNDUKO DENA

- Aisialdiko hezitzaile agiria lortzeko ikastaroak.
- Aisialdiko zuzendari agiria lortzeko ikastaroak.

2. BETE BEHARREKO BALDINTZAK

- Getxon erroldatuta egotea.
- Ikastaroek euskaraz beharko dute izan eta eskatzaileak horretarako, hau da, ikastaroa jarraitu ahal izateko behar den euskara maila egokia beharko du izan.
- Eusko Jaurlaritzak homologatutako ikastegiak eman behar dituzte ikastaroak.

3. ORDAINKETA MODUA

- Baldintzak betetzen dituztenei ikastaroaren %50erainoko dirulaguntza emango zaie. Agiria lortzeko ikastaroak bi ikasturtetan egiten dituztenei ikastaro bakoitzarengatik %50erainoko laguntza emango zaie.
- Eskaerak aurkeztu ahal izango dira baina derrigor eskaera aurkezten duenean eskatzaileak ikastaroa amaitua behar du izan eta Jaurlaritzaren agiri ofiziala duela ziurtatu.
- Jaurlaritzaren agiri ofizialak 2024-2025 edo 2025-2026 ikasturteetan lortutakoa beharko du izan; ez da onartuko aurreko ikasturteetan (adibidez, 2023-2024 ikasturtean) lortutako agiriarengatik eskaerarik.

4. AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

01.- Ikastaroko matrikularen ordainagiri originala(k).

02.- Agiri ofiziala: Eusko Jaurlaritzak luzatutako aisialdiko hezitzaile edo zuzendari agiri ofizialaren kopia.

03.- Praktikak elkarte batean egin izana adierazten duen ziurtagiria.

04 eta 05.- Ziurtagiriak: Gizarte Segurantzza eta Foru Ogasunarekin zorrik ez izatearen ziurtagiriak. Besterik adierazi ezean, Euskara Zerbitzuak ofizioz eskatuko du. Eskatzaileak datuak eskatzearen aurka egiten badu, berak erantsi beharko ditu ziurtagiri hauek.

Getxoko Udalarekin zor tributariorik ez izatea ere konprobatuko du Euskara Zerbitzuak.



6. ildoa: ERROTULUAK, TOLDOAK ETA IBILGAILU KOMERTZIALAK EUSKARAZ IPINTZEKO DIRULAGUNTZAK

1. NORENTZAT IZANGO DIRA DIRULAGUNTZAK

- Merkataritzako eta ostalaritzako establezimenduak.
- Herriko elkarteak.
- Publizitatearen gaineko udal zerga kobratzeko Zerga Ordenantza aplikatzen zaien bestelako erakundeak, ofizialak ez direnak.
- Orokorrean, establezimendua, egoitza edo denda kalean duten eta hizkuntza paisaian eragin nabarmena duten saltokiak, bulegoak eta bestelakoak, adibidez, lanbide liberalak, autonomoak. Kanpo geratzen dira finantza erakundeak, enpresa handietako ordezkaritza-bulegoak eta antzekoak.

2. ZER DA DIRUZ LAGUNDUKO DENA

Dirulaguntza honako elementu hauek jaso ahalko dute:

- Errotuluak.
- Toldoak edo olanak.
- Ibilgailu komertzialen errotulazioa.
- Establezimenduetako pertsianen errotulazioa.
- Biniloak.
- Kaleko hizkuntza paisaian eragin nabarmena duten bestelako euskarriak.
- Euskarari ikusgarritasuna ematen diolako edo erabiltzeko gonbidapena egiten duelako, jarritako testua bereziki interesgarria denean.

3. ZENBATEKOAK DIRA DIRULAGUNTZAK

A) Euskara hutsean	Euskara hutsez idatzita dagoen errotulazio elementu bat jartzen duenari, horren %50 ordainduko zaio, gehienez, 360 euro .
B) Ele bietan	Ele bietan , idatzita dagoen errotulazio elementu bat jartzen duenari, horren %30 , gehienez 180 euro ordainduko zaio, beti eta elebitasun pizgarriaren irizpidea erabiltzen badu, hau da, euskarazko testuak, bai tamainagatik, tokiagatik edo azpimarratuta egoteagatik, lehentasunezko trataera badu.

4. KONTUAN HARTU BEHARREKOAK

4.1. A) eta B) arauak kartel edo **elementu bakoitzari** aplikatuko zaizkio. Beraz, denda batek, errotulu bat baino gehiago jarri dezake, bere fatxadak hala eskatzen badu.

4.2. **Ezin izango** dute A) eta B) ataletan azaltzen den dirulaguntzarik lortu, **bakarrik izena, edo abizena**, edo izen-abizenak dituzten errotuluek.

4.3. **Ez du dirulaguntzarik jasoko txarto idatzita** edo oker gramatikarik duen errotulurik (honetakoak gerta ez daitezten irakurri ondoren datorren 4.4. puntua).

4.4.- Udalak bere Euskara Zerbitzuaren bitartez, **itzulpengintza eta aholkularitza zerbitzua eskainiko du doan**; eta horren berri emango die interesa dutenei.

5. AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

01.- Faktura originala (Errotulua, olana, ibilgailu komertzial) euskaraz jarri dela ziurtatzeko.

02.- Argazkiak (aldatutako errotulu edo elementu(ar)en bi argazki).

03 eta 04.- Ziurtagiriak: Gizarte Segurantza eta Foru ogasunarekin zorrik ez izatearen ziurtagiriak. Besterik adierazi ezean, Euskara Zerbitzuak ofizios eskatuko du. Eskatzaileak datuak eskatzearen aurka egiten badu, berak erantsi beharko ditu ziurtagiri hauek.



Getxoko Udalarekin zor tributariorik ez izatea ere konprobatuko du Euskara Zerbitzuak.





Getxo
bizi ezazu



AYUDAS DE CARA AL IMPULSO DEL CONOCIMIENTO Y DEL USO DEL EUSKERA, AÑO 2026

1.- AYUDAS QUE TIENEN POR OBJETO EL AUMENTO DEL CONOCIMIENTO DEL EUSKERA

- ⇒ **AYUDAS PARA APRENDER EUSKERA A LOS Y LAS GETXOTARRAS EN FUNCIÓN DE LOS RECURSOS ECONÓMICOS**
- ⇒ **AYUDAS PARA APRENDER EUSKERA PARA GETXOTARRAS DE ENTRE 6 Y 15 AÑOS**
- ⇒ **AYUDAS PARA EL APRENDIZAJE DEL EUSKERA A EMPLEADOS/AS Y CORPORATIVOS DEL AYUNTAMIENTO Y SUS ENTES AUTÓNOMOS**

2.- AYUDAS QUE TIENEN POR OBJETO EL FOMENTO DEL USO DEL EUSKERA

- ⇒ **AYUDAS PARA LA OBTENCIÓN DEL PERMISO DE CONDUCIR EN EUSKERA**
- ⇒ **AYUDAS PARA LOS CURSOS EN EUSKERA DE CARA A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE MONITOR/A Y DIRECTOR/A DE TIEMPO LIBRE**
- ⇒ **AYUDAS PARA LA INSTALACIÓN DE RÓTULOS, TOLDOS Y ROTULACIÓN DE VEHÍCULOS COMERCIALES EN EUSKERA**



BASES GENERALES

INTRODUCCIÓN

La Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Getxo aprobó en enero de 2019 el Plan de Acción para el Fomento del Euskera, ESEP; entre cuyos objetivos figura la adquisición y el uso del euskera como eje vertebrador del uso social.

Del mismo modo, dicha Junta de Gobierno Local aprobó en sesión de 28 de octubre de 2025 el Plan Estrategico de Euskera para la Administración. Entre los aspectos clave que destaca dicho Plan Estrategico está la formación y capacitación de sus trabajadores/as.

Tras esta convocatoria subyacen ambos planes estrategicos; por una parte el plan ESEP que pretende una mayor activación social del euskera en el municipio a través del reforzamiento del nivel lingüístico y el uso y por otra parte el plan estrategico en la administración que incide en el fomento de la capacitación lingüística de sus trabajadores/as.

Esta convocatoria, tiene como objetivo fomentar el uso social del euskera en Getxo. Por ello, de conformidad con la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y con la Ordenanza municipal aprobada en Pleno el 23 de diciembre de 2021 (publicadas en el Boletín Oficial de Bizkaia número 52, de 16 de marzo de 2023) se procede a la presente convocatoria.

1. OBJETIVOS

Estas ayudas tienen dos objetivos estratégicos:

1. Fomento de la capacitación lingüística de los y las getxotarras y, en consecuencia, fomento de la transmisión intergeneracional del euskera.
2. Fomento del uso del euskera: el reto consiste en que los y las euskaldunes de las nuevas generaciones consideren el euskera útil y gratificante.

2. PROCEDIMIENTO Y LÍNEAS DE SUBVENCIÓN

Las subvenciones adjudicadas mediante esta convocatoria se otorgarán por el procedimiento de concurso, respetando los límites de crédito establecidos. Las líneas de subvención son las siguientes (especificidades para cada línea más adelante).

2.1.- Subvenciones de cara al aprendizaje del euskera a particulares:

LÍNEA	CRÉDITO
LÍNEA 1: Ayudas para aprender euskera dirigidas a getxotarras con recursos económicos insuficientes.	27.687,5.-
LÍNEA 2: Ayudas para aprender euskera dirigidas a niños-as y jóvenes de entre 6-15 años.	10.290.-
LÍNEA 3: Ayudas para aprender euskera para el personal del Ayuntamiento y sus entes autónomos, así como para corporativos.	1.050.-
LÍNEA 4: Ayudas a los y las jóvenes por realización del examen teórico del permiso de conducir en euskera.	4.200.-
LÍNEA 5: Ayudas para cursos en euskera de cara a la obtención del título de monitor/a y/o director/a de tiempo libre.	1.050.-
TOTAL	44.277,5.-

El crédito consignado para cada una de estas cinco líneas de subvención podrá ser utilizado para la concesión de subvenciones de las otras líneas siempre y cuando no se supere el crédito establecido para las subvenciones a particulares.



2.2.- Subvenciones de cara al fomento del uso del euskera **a empresas:**

LÍNEA 6: Ayudas a la rotulación en euskera de rótulos, toldos y vehículos comerciales.	7.350.-
TOTAL	7.350.-

El crédito de la partida dirigida a particulares podrá ser utilizado para subvenciones dirigidas a empresas y viceversa, siempre y cuando exista crédito suficiente para ello. Para ello, y con carácter previo, la Junta de Gobierno Local deberá aprobar el nuevo reparto de crédito entre las dos partidas.

Las subvenciones de las líneas 1, 2, 3, 4, y 5 se contabilizarán y abonarán dentro de la partida 4800000 de los presupuestos del Ayuntamiento de Getxo.

Las subvenciones de la línea 6 se contabilizarán y abonarán dentro de la partida 4700000 de los presupuestos del Ayuntamiento de Getxo para 2025.



3. CURSOS

3.1. AYUDAS PARA APRENDER EUSKERA (Líneas 1, 2 y 3)

Solo se admitirán solicitudes de cursos correspondientes al curso 2025-2026 (con las excepciones que se recogen en el punto 7 sobre aplicación de la convocatoria de 2025) Por tanto quedan excluidos tanto los realizados en cursos anteriores como los que se vayan a realizar en cursos posteriores.

***Curso 2025-2026:** comienza el 1 de octubre de 2025 y finaliza el 30 de septiembre de 2026 (ambos incluidos).

La persona solicitante deberá registrar una solicitud por cada curso realizado.

Además de lo recogido en este punto, los cursos realizados deberán de cumplir estos requisitos:

- Los cursos deberán de realizarse en euskaltegis homologados por HABE. Los cursos también deberán estar homologados por HABE. Los centros homologados por HABE figuran en el Orden del 6 de agosto de 2003 del consejero de cultura sobre el Registro de euskaltegis y centros de autoaprendizaje:
<https://www.habe.euskadi.eus/euskaltegiak/webhabe00-edukiak/eu/>
- En el caso de las ayudas de la Línea 2, los cursos deberán realizarse en euskaltegis homologados por HABE o en euskaltegis para niños (*Ume euskaltegiak*).
- En el caso de los internados no se subvencionarán los gastos de estancia.
- No serán subvencionados los cursos realizados en la Escuela Oficial de Idiomas.
- No se subvencionarán las tasas que se abonan para poder realizar los exámenes para la obtención de los títulos ni tampoco las que se abonan por la expedición de los títulos.

3.2. AYUDAS A LOS Y LAS JÓVENES PARA LA OBTENCIÓN DEL PERMISO DE CONDUCIR EN EUSKERA (Línea 4)

Deberá acreditarse que el examen teórico se ha realizado en el **año 2025 o en el año 2026**; los justificantes de **los pagos podrán ser de 2025 ó 2026**.

3.3. AYUDAS PARA CURSOS EN EUSKERA DE CARA A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE MONITOR/A Y/O DIRECTOR/A DE TIEMPO LIBRE (Línea 5)

El título oficial emitido por el Gobierno Vasco deberá de haberse conseguido en los **cursos 2024-2025 ó 2025-2026**; no se admitirán solicitudes de títulos obtenidos anteriormente. En consecuencia, los justificantes de **los pagos podrán ser de 2024, 2025 ó 2026**.

3.4. AYUDAS A LA ROTULACIÓN EN EUSKERA DE RÓTULOS, TOLDOS Y VEHÍCULOS COMERCIALES (Línea 6)

Las facturas justificativas de la instalación del rótulo, toldo, vehículo comercial... deberán de tener **fecha de 2025 ó 2026**.



4. REQUISITOS Y CUANTÍAS

Además de los requisitos específicos que para cada colectivo recogen estas bases, con respecto a las ayudas para aprender euskera (líneas 1, 2 y 3), se establecen las siguientes cláusulas y cuantías:

Cursos Presenciales y cursos mixtos	Cursos de autoaprendizaje
<p>Asistencia, como mínimo al 75 % de las horas lectivas programadas para el curso por el que se solicita ayuda económica.</p>	<p>Las horas de asistencia serán al menos el 75% de las clases teóricas impartidas</p> <p>la asistencia a las mintza-saioak o sesiones de oralidad deberán alcanzar, como mínimo, el 7,5 % del cómputo total de las horas teóricas del curso.</p> <p>En la línea 2 de subvenciones para aprender euskera dirigidas a niños-as y jóvenes no se subvencionarán los cursos de autoaprendizaje.</p>

	Cursos realizados en los euskaltegis de Getxo	Cursos en euskaltegis que NO están en Getxo
<p>CUANTÍA de la subvención</p>	<p>La subvención que conceda el Ayuntamiento no superará, en ningún caso, el 80 % del coste de la matrícula.</p> <p>Se consideran como euskaltegis de Getxo a los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Getxoko Udal Euskaltegia • Lauaxeta AEK Euskaltegia • J.A. Agirre Euskaltegia • Areetako Ume Euskaltegia (Las Arenas) en los cursos para niños/as. • Inguma Ume Euskaltegia de Algorta en los cursos para niños/as. 	<p>La subvención que conceda el Ayuntamiento no superará, en ningún caso, el 80 % de lo que un/una alumno/a pudiera pagar por el mismo curso en el Euskaltegi Municipal de Getxo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cursos presenciales: 0,88 euros por hora lectiva impartida por el euskaltegi. • Cursos mixtos: horas presenciales impartidas por el euskaltegi + horas teóricas de autoaprendizaje (individuales + conversacionales + tutorías) x 0,88 euros. • Autoaprendizaje: 0,88 euros x nº horas teóricas impartidas (individuales + conversacionales + tutorías).
	<p>En los cursos para niños-as y jóvenes (Línea 2), se tomará como referencia lo que se abona por el mismo curso en Areetako Ume Euskaltegia y en Algortako Inguma Ume Euskaltegia.</p>	

5. SOLICITUD DE SUBVENCIÓN

Las solicitudes se realizarán de acuerdo a lo estipulado en la legislación sobre procedimiento administrativo.

Las solicitudes telemáticas se podrán presentar en la sede electrónica de la web municipal: **Getxoko egoitza elektronikoa.**

6. PAGO DE LA SUBVENCIÓN



La cuantía que hay establecida para las subvenciones se abonará gradualmente **po riguroso orden de registro**, siempre que exista consignación presupuestaria suficiente.



7. APLICACIÓN DE LAS BASES

Se aplicarán las bases de 2025:	Se aplicarán las bases de 2026:
<p>Ayudas para aprender euskera (Líneas 1, 2 y 3):</p> <ul style="list-style-type: none">• Si la solicitud de subvención está registrada entre el 1 de enero y el 30 de septiembre de 2025 (ambas incluidas).• Y si el curso ha finalizado, a lo más tardar, el 30 de septiembre de 2025. <p>Ayudas para carnet de conducir en euskera, título de monitor-director de tiempo libre en euskera y rotulación en euskera (Líneas 4, 5 y 6):</p> <ul style="list-style-type: none">• Si la solicitud de subvención está registrada entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2025 (ambas incluidas).	<p>Ayudas para aprender euskera (Líneas 1, 2 y 3):</p> <ul style="list-style-type: none">• Si la solicitud de subvención está registrada desde el día siguiente a la publicación de las bases en el BOB hasta el 12 de octubre de 2026 (inclusive).• Y si el curso se ha realizado entre el 1 de octubre de 2025 y el 30 de septiembre de 2026. <p>Ayudas para carnet de conducir en euskera, título de monitor-director de tiempo libre en euskera y rotulación en euskera (Líneas 4, 5 y 6):</p> <ul style="list-style-type: none">• Si la solicitud de subvención está registrada desde el día siguiente a la publicación de las bases en el BOB hasta el 2 de noviembre de 2026 (inclusive).

8. COMPLEMENTARIEDAD DE LAS AYUDAS

Las subvenciones de las líneas 1 y 3 son complementarias a las concedidas por el Gobierno Vasco u otras entidades. No obstante, se adoptan las siguientes medidas para evitar que las subvenciones que perciba el beneficiario superen el coste de la matrícula:

1.- Los/as solicitantes de la línea 1 deberán también solicitar **NECESARIAMENTE** las ayudas concedidas por HABA o cualquier otra empresa o institución, **siempre y cuando**, cumplan las condiciones para solicitar dichas ayudas de HABA.

Las ayudas concedidas por HABA permiten la financiación de hasta el 100% de los gastos de matrícula. Las subvenciones del Ayuntamiento de Getxo son complementarias a las ayudas concedidas por HABA. Los/as solicitantes de las subvenciones para aprender euskera del Ayuntamiento de Getxo deberán previamente solicitar las ayudas de HABA.

Para más información consultar la página www.habe.eus

2.- En el caso de que la ayuda concedida por HABA no alcance el 80% del gasto de la matrícula, el Ayuntamiento de Getxo complementará la subvención concedida por **HABA o cualquier otra empresa o institución** hasta alcanzar las cantidades recogidas en el punto 4 (esto es, el 80% del coste de la matrícula según tarifas vigentes del euskaltegi Municipal de Getxo). En el caso de que el importe de la subvención de HABA alcanzase la cantidad subvencionable por el Ayuntamiento de Getxo (80%), se dará por cerrado el expediente.

3.- En el supuesto de que las subvenciones recibidas por el beneficiario fueran superiores al coste de la matrícula, el/la beneficiario/a deberá ingresar en la cuenta corriente del Ayuntamiento la cantidad correspondiente.



9. PLAZOS DE SOLICITUD

TIPO DE AYUDAS	PLAZO
<u>Líneas 1, 2 y 3</u> <ul style="list-style-type: none">• Ayudas para aprender euskera para getxotarres con escasos recursos económicos.• Ayudas para aprender euskera para niños-as y jóvenes de entre 6-15 años.• Ayudas para aprender euskera para empleados/as y concejales/as municipales.	Desde el día siguiente a la publicación del extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia hasta el 12 de octubre de 2026 (inclusive).
<u>Líneas 4, 5 y 6</u> <ul style="list-style-type: none">• Ayudas a los y las jóvenes para la obtención del permiso de conducir en euskera.• Ayudas para cursos en euskera de cara a la obtención del título de monitor/a y/o director/a de tiempo libre.• Ayudas a la rotulación en euskera de rótulos, toldos y vehículos comerciales.	Desde el día siguiente a la publicación del extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia hasta el 2 de noviembre de 2026 (inclusive).

10. RESOLUCIÓN

La propuesta de concesión de subvenciones la realizará el órgano instructor, en este caso el Servicio de Euskera del Ayuntamiento de Getxo. Tras dictamen del Órgano Colegiado de Subvenciones, la resolución corresponderá a la Alcaldesa o a la Junta de Gobierno Local según la cuantía estipulada en el decreto de competencias delegadas.

Los miembros del Órgano Colegiado son los recogidos en el decreto 6414/2024.

11. PUBLICACIÓN

Las presentes bases se publicarán en la Base de Datos Nacional de Subvenciones y en el Boletín Oficial de Bizkaia sin perjuicio de que tanto las bases como la convocatoria se publiquen en la Web municipal, entrando en vigor al día siguiente de su publicación en el BOB.



12. DEVOLUCIÓN A INICIATIVA DE LA PERCEPTORA

1. Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la persona beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.
2. De conformidad con lo previsto por el artículo 90 del Real Decreto 887/2006, la beneficiaria podrá proceder a la devolución voluntaria de la subvención concedida por el Ayuntamiento sin el previo requerimiento de esta última.
3. La persona beneficiaria deberá solicitar la devolución voluntaria aduciendo las razones que originan dicha solicitud. La devolución de la subvención a instancia de la beneficiaria se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago/recibo que le será tramitada por el Ayuntamiento.

13. PROTECCIÓN DE DATOS

Sus datos se incorporan al tratamiento “Subvenciones al fomento del euskera” del que es responsable el Ayuntamiento de Getxo (calle Fueros 1, euskara@getxo.eus) y que tiene como finalidad gestionar las subvenciones al fomento del euskera en el municipio de Getxo.

La base legitimadora del tratamiento es el consentimiento del/a interesado/a y el cumplimiento de una obligación legal. Su titular tiene derecho de acceso, rectificación, supresión y portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita a la dirección postal del Ayuntamiento o a **datuak@getxo.eus** incluyendo en ambos casos documento acreditativo de su identidad.

También puede iniciar el trámite electrónico disponible al efecto en la sede electrónica de la Corporación. Para más información: **www.getxo.eus/datos**

14. INTEROPERABILIDAD

La Ley 39/2015 del Procedimiento Administrativo Común de las AAPP en su artículo 28 establece que los interesados tienen derecho a no aportar documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración.

El servicio/departamento competente en la materia del Ayuntamiento de Getxo, podrá consultar o recabar dichos documentos salvo que el interesado se opusiera a ello. Tenga en cuenta que en los trámites en los que ejerza su derecho de oposición, deberá aportar toda la documentación necesaria para su tramitación.

El tratamiento de los datos de carácter personal queda legitimado en el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al propio Ayuntamiento de Getxo, en los términos previstos en el artículo 6.1 e) del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016.

La verificación del cumplimiento de los requisitos establecidos en la presente normativa, para acceder y mantener esta prestación/ayuda/subvención/beca se realizará por el Ayuntamiento de Getxo conforme a la información que se recabe por medios telemáticos de las diferentes Administraciones Públicas.

Si por causas técnicas, la interoperabilidad no fuera posible, el Ayuntamiento de Getxo podrá requerir la presentación de los documentos.

NOTAS ACLARATORIAS

- ⇒ Como norma general, no se admitirán certificados o similares que justifiquen la no asistencia al euskaltegi (certificados médicos, laborales etc).
- ⇒ La Concejala de Euskera podrá adoptar decisiones en casos graves y prolongados de imposibilidad para acudir al euskaltegi (para ello será necesario el correspondiente informe médico oficial), en casos excepcionales y en casos no recogidos en estas bases.
- ⇒ Las ayudas se abonarán por riguroso orden de registro, siempre que exista consignación presupuestaria suficiente.
- ⇒ El Servicio de Euskera podrá solicitar en cualquier momento documentación complementaria.



LÍNEA 1: SUBVENCIONES PARA EL APRENDIZAJE DEL EUSKERA A GETXOTARRAS, EN FUNCION DE LOS RECURSOS ECONÓMICOS

1. PERSONAS RECEPTORAS

Toda persona empadronada en Getxo, que demostrando su falta de medios económicos desee asistir a clases de euskera.

2. CURSOS

- Se subvencionarán los cursos en base al **punto 3.1.** de las bases generales.
- Los cursos deberán de realizarse en euskaltegis homologados por HABE. Ver la Orden del Consejero de Cultura del 6 de agosto de 2003, referido al registro de euskaltegis y centros de autoaprendizaje: <https://www.habe.euskadi.eus/euskaltegiak/webhabe00-edukiak/eu/>
- No podrán ser beneficiarias aquellas personas que son subvencionables en la totalidad del coste de la enseñanza por sus respectivas empresas, instituciones, etc.
- No se concederán ayudas para los gastos de estancia en barnetegis.

3. REQUISITOS

3.1. Requisitos económicos

Los ingresos líquidos (Base imponible general + Base imponible del ahorro) de la persona solicitante no podrán exceder las cantidades recogidas en la tabla de ingresos que aparece en esta línea 1 (Ver tabla de ingresos máximos).

3.2. Asistencia

- En cursos presenciales y mixtos: asistencia, como mínimo al 75 % de las horas lectivas programadas para el curso **por el que se solicita ayuda económica.**
- Cursos de autoaprendizaje:
 - o las horas de **asistencia serán al menos el 75 % de las clases teóricas impartidas.**
 - o **la asistencia a las mintza-saioak o sesiones de oralidad** deberán alcanzar, como mínimo, el **7,5 % del cómputo total de las horas teóricas** del curso.

4. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

La persona solicitante deberá registrar una solicitud por cada curso realizado.

01.- Justificante del pago de la matrícula del euskaltegi. Excepto si hay oposición expresa, el Servicio de Euskera del Getxo solicitará de oficio este dato. En caso de oposición, la persona interesada deberá adjuntar este justificante.

02.- Certificado de asistencia. Excepto si hay oposición expresa, el Servicio de Euskera del Getxo solicitará de oficio este dato. En caso de oposición, la persona interesada deberá adjuntar este certificado.

03 y 04.- Certificado de carecer de deudas en la Tesorería General de la Seguridad Social y en la Hacienda Foral. Excepto si hay oposición expresa, el Servicio de Euskera del Getxo solicitará de oficio este dato. En caso de oposición, la persona interesada deberá adjuntar dicho certificado.

El Servicio de Euskera comprobará la ausencia de deuda tributaria con el Ayuntamiento de Getxo.



05.- Fotocopia de la declaración sobre la renta del ejercicio 2025 o, si no hay necesidad de realizar la declaración, certificado de la Hacienda Foral que lo asegure. Excepto si hay oposición expresa, el Servicio de Euskera del Getxo solicitará de oficio este dato. En caso de oposición, la persona interesada deberá adjuntar esta declaración.

TABLA DE INGRESOS MÁXIMOS

Los ingresos líquidos de la persona solicitante (base imponible general + base imponible del ahorro) no podrán superar los máximos establecidos en la siguiente tabla:

FAMILIAN ZENBAT KIDE	GEHIENEO DIRU-SARRERA LIKIDOAK
1	47.008 €
2	60.660 €
3 edo 3tik gora	66.760 €

Se tendrá en cuenta la declaración sobre la **renta del ejercicio 2025** realizada por la persona solicitante.

NOTAS IMPORTANTES

- Se comprobarán los ingresos líquidos de la declaración sobre la renta de 2025.
- Si la/el solicitante no tuviera obligación de realizar la declaración sobre la renta el Ayuntamiento lo comprobará de oficio a menos que la persona solicitante se oponga a ello y lo acredite.
- Si la situación económica real hubiera cambiado notoriamente a peor deberá acreditarse en el momento de la solicitud.
- En la adjudicación de las becas se priorizarán las familias perceptoras de la Renta Básica

LÍNEA 2: SUBVENCIONES PARA APRENDER EUSKERA DIRIGIDAS A NIÑOS/AS Y JÓVENES DE ENTRE 6 Y 15 AÑOS

1. PERSONAS RECEPTORAS

- La persona solicitante y receptora de la subvención, será la persona responsable legal del/de la menor por el/la que se solicita la subvención y ambas personas (representante legal y menor) deberán figurar en la misma unidad familiar en la declaración sobre la renta.
- Las subvenciones se otorgarán para ayudar en el pago de la matrícula de niñas/os y jóvenes de Getxo de entre 6 y 15 años (**nacidos/as entre 2010 y 2020**, ambos inclusive) que estén estudiando euskera.

2. CURSOS

Se subvencionarán:

- Cursos de euskaldunización expresamente pensados para niñas-os y jóvenes.
- Cursos desarrollados por euskaltegis homologados o por euskaltegis para niños/as (*Ume euskaltegiak*).

NO se subvencionarán

- Clases particulares.
- Cursos desarrollados en horario escolar.
- Cursos de autoaprendizaje.
- Barnetegis familiares.
- Desplazamientos.
- Cursos inferiores a 45 horas.

3. REQUISITOS

3.1. Requisitos económicos

Respecto a los requisitos económicos exigidos, los ingresos líquidos (base imponible general + Base imponible del ahorro) de la unidad familiar en la se integre el/la menor no podrán exceder las cantidades recogidas en la tabla de ingresos que aparece en la parte inferior (VER tabla de ingresos máximos).

Por consiguiente, en el proceso de realizar la solicitud, se exigirá la autorización firmada de todos los miembros que tengan ingresos dentro de la unidad familiar.

3.2. Asistencia

Se deberá acreditar una asistencia de al menos **el 75 %** de las clases impartidas

4. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

01.- Justificante de pago de matrícula del euskaltegi. Excepto si hay oposición expresa, el Servicio de Euskera del Getxo solicitará de oficio este dato. En caso de oposición, la persona interesada deberá adjuntar este justificante.

02.- Certificado de asistencia. Excepto si hay oposición expresa, el Servicio de Euskera del Getxo solicitará de oficio este dato. En caso de oposición, la persona interesada deberá adjuntar este certificado.

03 y 04.- Certificado de carecer de deudas en la Tesorería General de la Seguridad Social y Hacienda Foral. Excepto si hay oposición expresa, el Servicio de Euskera del Getxo solicitará de oficio este dato. En caso de oposición, la persona interesada deberá adjuntar dichos certificados.

El Servicio de Euskera comprobará la ausencia de deuda tributaria con el Ayuntamiento de Getxo.

05.- Fotocopia de la declaración sobre renta de 2025 o, si no hay necesidad de realizar la declaración, certificado de la Hacienda Foral que lo asegure. Excepto si hay oposición expresa, el Servicio de Euskera del Getxo solicitará de oficio este dato.



En caso de oposición, la persona interesará deberá adjuntar esta declaración.



TABLA DE INGRESOS MÁXIMOS

Los ingresos líquidos de la persona solicitante (base imponible general + base imponible del ahorro) no podrán superar los máximos establecidos en la siguiente tabla:

MIEMBROS FAMILIARES	INGRESOS LIQUIDOS NETOS
1	47.008 €
2	60.660 €
3 o más de 3	66.760 €

Se tendrá/n en cuenta la/s declaración/es sobre la renta del **ejercicio 2025** realizada/s por el/la solicitante y convivientes.

NOTAS IMPORTANTES

- Se comprobarán los ingresos líquidos de la declaración sobre la renta de la persona solicitante y convivientes.
- Si la/el solicitante no tiene obligación de realizar la declaración sobre la renta el Ayuntamiento lo comprobará de oficio a menos que la persona solicitante se oponga a ello y lo acredite.
- Si la situación económica real hubiera cambiado notoriamente a peor deberá acreditarse en el momento de la solicitud.
- En la adjudicación de las becas se priorizarán las familias perceptoras de la Renta Básica



LÍNEA 3: SUBVENCIONES PARA EL APRENDIZAJE DEL EUSKERA A EMPLEADOS/AS Y CORPORATIVOS DEL AYUNTAMIENTO Y SUS ENTES AUTÓNOMOS

1. PERSONAS RECEPTORAS

- Trabajadores/as del Ayuntamiento de Getxo o de sus organismos autónomos.
- Concejales/as del Ayuntamiento de Getxo.

2. CURSOS

- Se subvencionarán los cursos homologados por HABE en base al **punto 3.1.** de las bases generales.
- Los cursos deberán de realizarse en euskaltegis homologados por HABE. Ver la Orden del Consejero de Cultura del 6 de agosto de 2003, referido al registro de euskaltegis y centros de autoaprendizaje: <https://www.habe.euskadi.eus/euskaltegiak/webhabe00-edukiak/eu/>
- No se concederán ayudas para los gastos de estancia en barnetegis.

3. REQUISITOS

Asistencia

- En cursos presenciales o mixtos: asistencia, como mínimo al 75 % de las horas lectivas programadas para el curso **por el que se solicita ayuda económica.**
- Cursos de autoaprendizaje o mixtos:
 - o las horas de **asistencia serán al menos el 75% de las clases teóricas impartidas.**
 - o **la asistencia a las mintza-saioak o sesiones de oralidad** deberán alcanzar, como mínimo, el **7,5 % del cómputo total de las horas teóricas** del curso.

4. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

La persona solicitante deberá registrar una solicitud por cada curso realizado.

01.- Justificante de pago de matrícula del euskaltegi. Excepto si hay oposición expresa, el Servicio de Euskera del Getxo solicitará de oficio este dato. En caso de oposición, la persona interesará deberá adjuntar este justificante.

02.- Certificado de asistencia. Excepto si hay oposición expresa, el Servicio de Euskera del Getxo solicitará de oficio este dato. En caso de oposición, la persona interesará deberá adjuntar este certificado.

03 y 04.- Certificado de carecer de deudas en la Tesorería General de la Seguridad Social y de la Hacienda Foral. Excepto si hay oposición expresa, el Servicio de Euskera de Getxo solicitará de oficio este dato. En caso de oposición, la persona interesará deberá adjuntar este certificado.

El Servicio de Euskera comprobará la ausencia de deuda tributaria con el Ayuntamiento de Getxo.

LÍNEA 4: SUBVENCIONES DIRIGIDAS A JOVENES GETXOTARRAS DE ENTRE 15-23 AÑOS, DE CARA A LA OBTENCIÓN DEL CARNET DE CONDUCIR EN EUSKERA

1. PERSONAS RECEPTORAS

Podrán solicitar estas ayudas los y las jóvenes de entre 15 y 23 años (**nacidos y nacidas entre 2003 y 2011**, ambos incluidos), empadronados-as en Getxo, que han realizado el examen para la obtención del carnet de conducir en euskera.

2. REQUISITOS

2.1.- Deberá de certificarse que se ha realizado, en euskera, el examen para la obtención del carnet de conducir.

2.2.- El carnet de conducir deberá de haberse obtenido en alguna de las autoescuelas de GETXO adheridas a la campaña Gidabaimena euskaraz (consultar en www.getxo.eus).

2.3.- Deberá abonarse la matrícula antes de solicitar la subvención.

2.4.- La subvención se solicitará con posterioridad a la realización del examen de conducción. Deberá acreditarse que el examen teórico se ha realizado en el año 2025 o en el año 2026; los justificantes de los pagos podrán ser de 2025 ó 2026.

2.5.- Estas ayudas serán compatibles con las concedidas por otros organismos públicos o privados, siempre que el total subvencionado no supere lo abonado en concepto de matrícula.

3. CUANTÍA DE LAS SUBVENCIONES

Se ayudará el pago de matriculas pero no el de tasas. El ámbito de ayuda será el siguiente:

- Realizar y superar en euskera el examen teórico para la obtención del carné de conducir de **ciclomotores, motocicletas y automóviles**.
- La ayuda **no podrá superar el 80% de los gastos del solicitante**, con **un máximo de 300 euros**. Los gastos del solicitante serán los que figuran en el apartado "4.- documentación a presentar, punto 01.- Facturas originales".

4. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

01.- Facturas originales: recibos originales de los gastos de la persona solicitante en la obtención del permiso de conducir; los gastos pueden corresponder tanto al teórico como al práctico (gastos de matrícula, tasas, etc.).

02 y 03.- Certificado de carecer de deudas en la Tesorería General de la Seguridad Social y de la Hacienda Foral. Excepto si hay oposición expresa, el Servicio de Euskera del Getxo solicitará de oficio este dato. En caso de oposición, la persona interesará deberá adjuntar este certificado.

04.- Certificado de la Dirección General de Tráfico en el que se indique que el examen para la obtención del permiso de conducir se ha realizado en euskera. Excepto si hay oposición expresa, el Servicio de Euskera del Ayuntamiento de Getxo solicitará de oficio este dato. En caso de oposición, la persona interesará deberá adjuntar este certificado.

El Servicio de Euskera comprobará la ausencia de deuda tributaria con el Ayuntamiento de Getxo.



LÍNEA 5: SUBVENCIONES PARA LOS CURSOS EN EUSKERA DE CARA A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE MONITOR/A Y DIRECTOR/A DE TIEMPO LIBRE

1. CURSOS SUBVENCIONABLES

- Cursos en euskera para la obtención del título de monitor/a de tiempo libre.
- Cursos en euskera para la obtención del título de director/a de tiempo libre.

2. CONDICIONES

- Estar empadronado/a en Getxo.
- Los cursos deberán ser en euskera. La persona solicitante deberá tener un nivel de euskera adecuado y suficiente a las necesidades del curso.
- Los cursos deberán ser impartidos en centros homologados por el Gobierno Vasco.

3. FORMA DE PAGO

- La ayuda económica no será, en ningún caso, superior al 50% del costo total del curso. En los casos en los que los cursos para la obtención del título duren más de un curso se concederá hasta un 50% del coste de cada curso.
- Las solicitudes se podrán presentar una vez que la persona solicitante haya finalizado sus estudios y una vez haya obtenido el título oficial emitido por El Gobierno Vasco.
- Únicamente se admitirán solicitudes correspondientes a títulos oficiales expedidos por el Gobierno Vasco y obtenidos en los cursos 2024-2025 y 2025-2026; no se admitirán, por tanto, solicitudes de títulos obtenidos en cursos anteriores, por ejemplo, 2023-2024.

4. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

01.- Factura(s) original(es): recibo(s) original(es) de los gastos de matrícula de la persona solicitante.

02.- Título oficial: copia del título de monitor/a o director/a de tiempo libre, expedido por el Gobierno Vasco.

03.- Certificado de haber realizado las prácticas en una asociación.

04 y 05.- Certificados de carecer de deudas en la Tesorería General de la Seguridad Social y de la Hacienda Foral. Excepto si hay oposición expresa, el Servicio de Euskera del Getxo solicitará de oficio este dato. En caso de oposición, la persona interesará deberá adjuntar este certificado.

El Servicio de Euskera comprobará la ausencia de deuda tributaria con el Ayuntamiento de Getxo.



LÍNEA 6: SUBVENCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE RÓTULOS TOLDOS Y ROTULACIÓN DE VEHÍCULOS COMERCIALES EN EUSKERA

1. PERSONAS RECEPTORAS

- Tiendas y establecimientos del sector comercio y hostelería.
- Asociaciones del municipio.
- Entidades de todo tipo a las que se aplica la Ordenanza Fiscal para el cobro del impuesto municipal sobre publicidad y que no sean de carácter oficial.
- En general, establecimientos, oficinas y similares que tengan su tienda, establecimiento o sede a pie de calle y que dispongan de elementos (rótulos...) con impacto en el paisaje lingüístico, por ejemplo, autónomos, profesiones liberales... Quedan excluidas las entidades financieras, delegaciones de grandes empresas y similares.

2. ELEMENTOS SUBVENCIONABLES

- Rótulos.
- Toldos.
- Rotulación de vehículos comerciales.
- Rotulación de las persianas de los establecimientos.
- Vinilos.
- Cualquier otro soporte que tenga un notorio impacto en el paisaje lingüístico.
- Cuando el texto expuesto es notablemente interesante por la visibilidad que se ofrece al euskera o cuando el texto presentado es una invitación expresa a usar el euskera en el establecimiento.
-

3. CUANTÍA DE LAS SUBVENCIONES

A) Únicamente en euskera	A quien instale un rótulo, redactado únicamente en euskera , se le abonará el 50% del importe del mismo, hasta un máximo de 360 euros .
B) En bilingüe	A quien instale un rótulo bilingüe , euskera-castellano, se le abonará el 30% del importe del mismo, hasta un máximo de 180 euros , siempre y cuando se utilice el criterio de bilingüismo activo o normalizador , es decir que el texto en euskera, bien sea por la ubicación, el tamaño de la letra, resaltado, etc. reciba un trato preferente.

4. PUNTOS A TENER EN CUENTA

- 4.1.- Las normas A) y B) **se aplicarán a cada cartel que se instale**, de forma que un mismo comercio pueda colocar dos o más rótulos si sus fachadas así se lo exigen.
- 4.2.- Quedarán **excluidos** de acceder a las subvenciones recogidas en los apartados A) y B) los rótulos en los que simplemente figuren el nombre, apellido o el nombre y apellidos.
- 4.3.- Quedarán **excluidos los rótulos que estén incorrectamente escritos** o contengan errores gramaticales. (Para evitar casos de este tipo léase el punto 4.4).
- 4.4.- El Ayuntamiento ofrecerá, **gratuitamente, los servicios de traducción y asesoramiento** a través de su Servicio de Euskera y así lo hará saber a las personas interesadas.

5. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

01.- Facturas originales (rótulo, lona, vehículo comercial).

02.- Fotografías (dos fotografías del rótulo o rótulos o elemento/s



modificado/s).

03 y 04.- Certificado de carecer de deudas en la Tesorería General de la Seguridad Social y de la Hacienda Foral. Excepto si hay oposición expresa, el Servicio de Euskera del Getxo solicitará de oficio este dato. En caso de oposición, la persona interesada deberá adjuntar este certificado.

El Servicio de Euskera comprobará la ausencia de deuda tributaria con el Ayuntamiento de Getxo.

